HEALTHCARE
Imaging >
Global Support Operations

Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des Pièces de Rechange

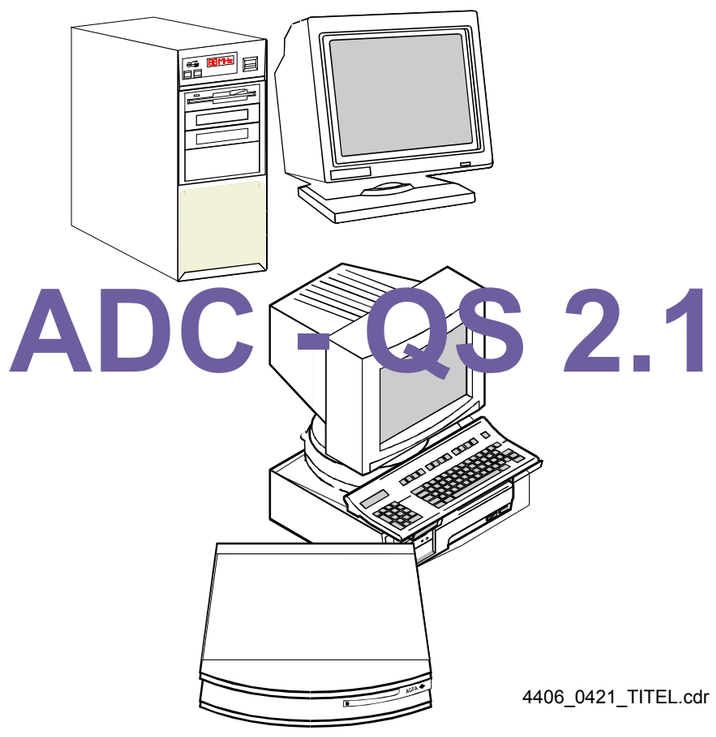
Order No.: DD+DIS230.02M

1 Piece VFGJE MA1

ADC-QS 2.1

Type 4406/421

1. Ausgabe
1st edition
1ère Édition



4406_0421_TITEL.cdr

Die Ersatzteilliste ist gesondert lieferbar: Bestellnummer DD+DIS230.02M
The spare parts list is available separately. Order number DD+DIS230.02M
La liste des pièces détachées est á votre disposition séparément: No. de Ref. DD+DIS230.02M

Hinweis:

Reparaturen und Anschlüsse elektrischer Art dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
Reparaturen und Anschlüsse mechanischer Art dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.

CE - Erklärung:

Laut Medizinrichtlinie erlischt die CE-Erklärung (CE-Konformität), wenn das Produkt ohne Genehmigung des Herstellers verändert wird!
Dies trifft für alle Teile zu, nicht nur für Sicherheitselemente!

Note:

Electrical repairs and connections must only be performed by a qualified electrician.
Mechanical repairs and connections must only be performed by a qualified technician.

CE Declaration:

According to the medical guidlines, the CE Declaration (CE Conformity) becomes invalid if the product is changed without explicit consens of the manufacturer!
This applies to all parts, not only to safety elements.

Note:

Seul un spécialiste est autorisé à effectuer les branchements électriques et les réparations.
Seul un spécialiste est autorisé à effectuer les branchements mécaniques et les réparations.

Explication CE

D'après les directives médicales l'explication CE (conformité CE) expire dès que ce produit est modifié sans autorisation de son fabricant !
Valable pour toutes les pièces et non seulement pour les élémentsde sécurité !

Änderungen von Daten und Eigenschaften, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.
We reserve the right to change data and characteristics in the light of technical progress.
Sous réserve de modifications de données et de caractéristiques pouvant servir au progrès technique.

printed in Germany 09/2002

AGFA

Inhaltsverzeichnis - Contents - Table de matières

MONITOR MONITOR MONITEUR	SEITE / PAGE 1
ANSCHLUSSLEITUNG CONNECTING CABLE CABLE DE RACCORDEMENT	SEITE / PAGE 2
STECKVERBINDUNGEN / SCHELLEN CONNECTORS / CLAMPS CONNECTEURS / COLLIERS	SEITEN / PAGES 3 - 6

Hinweis - Notes - Remarques

Bestellen von Ersatzteilen und Ersatzteilsortimenten: **Tel.: +49 89 6207 3760** **Fax.: +49 89 6207 7388**

To order spare parts and spare part assortments:

Commande de pièces détachées et assortiments des pièces détachées:

Bestellen von Dokumentation: **Tel.: +49 89 6207 3553**
To order documentation: **Fax.: +49 89 6207 7271**
Commande de documentation:

D = Normteil. Die Bestellnummer ist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M” zu entnehmen.
□ = Baugruppe.
* = Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.

Informationen zur Entsorgung von Ersatzteilen sowie der Recyclingpass des Gerätes sind im IntraNet url: http://intra.agfanet/cd/ep/ehs.nsf bereitgestellt.

D = Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts ”DD+DIS011.93M”.
□ = Assembly.
* = Spare part not available from stock. Expect extended delivery times.

Information about the disposal of spare parts as well as the Recycling ID of the machine is available in the IntraNet url: http://intra.agfanet/cd/ep/ehs.nsf

D = Pièce normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisees ”DD+DIS011.93M”
□ = Modul.
* = Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

Les informations sur l'élimination des pièces détachées ainsi que du passeport de recyclage de l'appareil sont disponibles dans IntraNet url: http://intra.agfanet/cd/ep/ehs.nsf

4406_0421_INHALT1_cdr

Ersatzteilsortimente

1. Sortiment - Typen

Ersatzteilsortimente sind eine Auswahl funktionswichtiger Teile aus der Ersatzteiliste, empfohlen vom Hersteller.
Die Sortimente unterliegen technisch und inhaltlich dem Änderungsdienst.

- **R** 'repair' ⟶ Teilebedarf zur Reparatur
- **I** 'installation' ⟶ Gerätespezifische Teile zur Installation des Gerätes, die nicht im Lieferumfang enthalten sind
- **M** 'maintenance' ⟶ Teilebedarf für eine Wartung, inklusive gerätespezifischer Hilfsstoffe und
- **L** 'local stock' ⟶ strategisch wichtige oder sperrige Teile, die im zentralen Lager bereitliegen sollen

Das R-Sortiment soll der Techniker im Auto mitführen = Carstock.
Die Sortimente I und M können dem Carstock hinzugefügt werden.
Alternativ können sie als eigenständige (Koffer-) Läger bereitgehalten werden, auf die bei einer Installation bzw. Wartung zugegriffen wird (planbare Einsätze).
Technologieabhängig kann es Zusatzsortimente für ein Gerät geben, wie z.B. 50, 60 Hz-Teile.
Bestellnummern für Zusatzsortimente (sofern relevant) finden sie unter Punkt 5.

2. Mengen

Alle Sortimente stellen eine Startmenge dar, jeweils kalkuliert für 1-10 Geräte.
Wir empfehlen die Mengen individuell anzupassen, in Abhängigkeit von folgenden Parametern:

- Geräteanzahl
- Größe des betreuten Servicegebiets
- Servicestruktur (zentral/dezentral)
- Bevorratungszeit und Bevorratungsart
- Anzahl der Wartungskontrakte (trifft nur für M-Sortiment zu)

3. Bestellverfahren

- Die verfügbaren Sortimente finden Sie unter Punkt 5.
- Bestellungen von Agfa Vertretungen: wir empfehlen die Sortimente nicht mit der jeweiligen Sortimentsnummer zu bestellen, sondern bedarfsabhängig pro Artikel.
- Für jedes der einzelnen Sortimente ist eine Teileliste bei der zentralen Logistik in München auf Anfrage erhältlich. Bestelladresse siehe Punkt 4.

4. Bestelladresse

LOG-T, München
Tegernseer Landstr.161
81536 München
Tel.: +49 - 89 - 6207 3760
Fax.:+49 - 89 - 6207 7388

Bestellung der Teile für firmenzugehörige Besteller läuft über die Logistik des Landes.

5. Sortimentsliste

CM+044060421734	ADC-QS Sortiment L	Version 2

Spare Parts Kits

1. Types of spare parts kits

The Spare parts kits are a selection of functionally important parts from the spare parts list, recommended by the manufacturer.
Technical characteristics and contents of the spare parts kits are subject to the notification service for technical modifications.

- **R** 'repair' ⟶ parts required for repair
- **I** 'installation' ⟶ machine specific parts for the machine installation which are not included in the machine shipment
- **M** 'maintenance' ⟶ parts required for maintenance, including machine specific materials and lubricants
- **L** 'local stock' ⟶ strategically important or bulky parts which should be kept at hand in the central warehouse

The R kit is the kit which the technician should keep in the car = car stock.

The kits I and M can be added to the car stock.
As an alternative they can also be kept as separate (suitcases) stocks, ready for access in case of an installation or maintenance job (calls which can be planned ahead).

Depending on the technology there may be additional kits for a machine as e.g. 50, 60 Hz parts.
For order numbers for additional kits (if relevant) refer to item 5.

2. Quantities

All these kits represent the initially required quantities calculated for 1-10 machines.
We recommend to adapt the quantities individually, always depending on the following parameters:

- Number of machines
- Size of the service area to be covered
- Service structure (centralized/decentralized)
- Stock time and stock type
- Number of maintenance contracts (this only applies to the M kit)

3. Ordering procedure

- The available kits are listed in item 5.
- Orders by Agfa agencies: We recommend to order the parts not by the kit number but to order the individual parts according to demand.
- For each individual spare parts kit there is a parts listing available upon request at the central logistics department in Munich. Ordering address -> see item 4

4. Ordering address

LOG-T, München
Tegernseer Landstr.161
81536 München
Tel.: □+49 - 89 - 6207 3760
Fax.:□+49 - 89 - 6207 7388

For company connected ordering the parts have to be ordered via the national logistics department.

5. Listing of spare parts kits

CM+044060421734 ADC-QS Sortiment L Version 2

Kits de pièces détachées

1. Types de kits

Les kits comprennent des pièces recommandées par le fabricant dont le fonctionnement est important et qui ont été sélectionnées dans la liste des pièces détachées.
Les caractéristiques techniques et le contenu des kits de pièces détachées sont gérés par le service technique.

- **R** 'repair' ⟶ pièces requises pour la réparation
- **I** 'installation' ⟶ pièces spécifiques à la machine et nécessaires pour son installation qui ne sont pas contenues dans la livraison
- **M** 'maintenance' ⟶ pièces requises pour la maintenance, y compris les moyens auxiliaires et les lubrifiants spécifiques à la machine
- **L** 'local stock' ⟶ pièces stratégiques ou encombrantes qui devraient être stockées dans le magasin central

Le kit R est le kit que le technicien devrait avoir dans sa voiture = car stock.

Les kits I et M peuvent être ajoutés au stock de voiture.
Autre possibilité: ces kits peuvent être conservés à part, dans des valises, auxquelles il est possible d'accéder en cas d'installation ou de révision (pour interventions prévues d'avance).

Suivant la technologie il peut y avoir des kits spéciaux pour un appareil par ex. pièces pour 50, 60 Hz.
Vous trouvez sous le point 5 les références de ces kits (si significatives).

2. Quantités

Tous ces kits représentent les quantités requises initialement, calculées pour 1 à 10 machines. Nous vous recommandons d'adapter les quantités individuellement d'après les paramètres suivants:

- Nombre de machines
- Superficie de la zone d'intervention du technicien
- Structure du service technique (centralisé/décentralisé)
- Temps et type d'approvisionnement des stock
- Nombre de contrats d'entretien (n'est valable que pour le kit M)

3. Méthode pour passer commande

- Les kits disponibles sont indiqués au point 5.
- pièces détachées par le numéro du kit mais individuellement, selon les besoins.
- Une liste de pièces détachées de chaque kit est mise à disposition, sur demande, à partir du centre de logistique de Munich. Adresse: -> voir le point 4

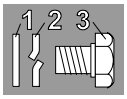
4. Adresse pour la commande

LOG-T, München
Tegernseer Landstr.161
81536 München
Tel.: □+49 - 89 - 6207 3760
Fax.:□+49 - 89 - 6207 7388

For company connected ordering the parts have to be ordered via the national logistics department.

5. Liste des kits de pièces détachées

CM+044060421734 ADC-QS Sortiment L Version 2

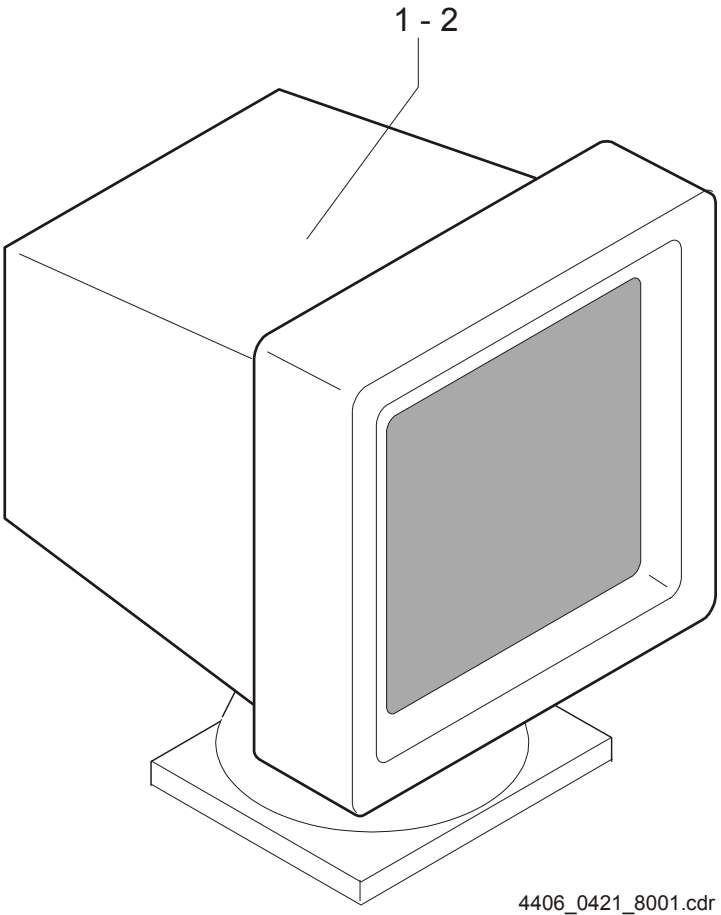


Typenverzeichnis / Type List / List de Type

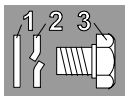
ADC-QS	4406 / 0421	EC5S8

Zubehör / Accessories / Accessoire

ADC MULTI-FORMAT IMP/EXP	4406/0011	EDBS3
ADC DICOM-STORE CONNECTION	4406/0426	EC5VF
HARDWARE		
ADC STANDARD PC	4406/0002	ECZXX
ADC VGA-MONITOR	4406/0003	ECZYZ
ADC SB1K MONITOR	4406/0861	3678C
ADC HB1K MONITOR	4406/0871	368BL
ADC UPS	4406/0890	368CN
ADC TEST PHANTOM SET	4406/0930	37KC3
AGFATEK LINK SERVICE HOST	---------	LDQUT
SOFTWARE		
ADC IPD VIEWER	4406/0423	EC5TB
ADC QC-VIEWER	4406/0004	-----
ADC AUTOROUTING	4406/0428	EC5WH
ADC URO/TOMO	4406/0436	EC53U
ADC PEDIATRIC	4406/0435	EC52S
ADC DENTAL	4406/0437	EC54W
ADC SMARTPRINT	4406/0433	EC51Q
ADC ANNOTATION	4406/0431	EC5XK
ADC BLACK BORDER	4406/0432	EC5YM

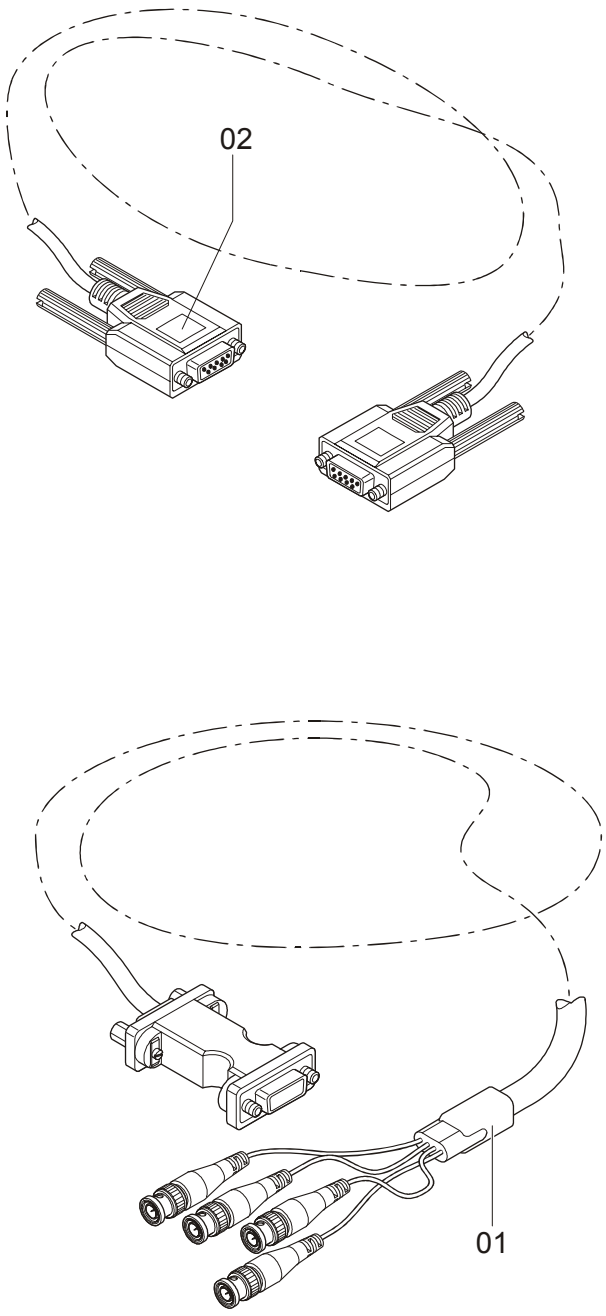


MONITOR
MONITOR
MONITEUR



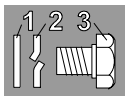
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	EB+ 4406 0401	MONITOR AGFA STAND. HELLIGKEIT 1K / 21" LANDSCAPE--2182L MONITOR AGFA STAND. BRIGHT. 1K / 21" LANDSCAPE--2182L MONITEUR AGFA STAND. LUMINOSITÉ 1K / 21" LANDSCAPE--2182L
2	EB+ 4406 0490	MONITOR AGFA HOHE HELLIGKEIT. 1K / 21" LANDSCAPE--2183L MONITOR AGFA HIGH. BRIGHT. 1K / 21" LANDSCAPE--2183L MONITEUR AGFA GRANDE LUMINOSITÉ 1K / 21" LANDSCAPE--2183L
99	CM+ 7 8966 1239 0	DIGITAL LUMINANCE METER DIGITAL LUMINANCE METER DIGITAL LUMINANCE METERE
99	CM+ 9 9999 1128 0	21" B&W PORTRAITMONITOR - MGD2621P ---- (FÜR ADC QS 2.1) 21" B&W PORTRAIT MONITOR - MGD2621P ---- (FOR ADC QS 2.1) 21" B&W MONITEUR PORTRAIT - MGD2621P ---- (POUR ADC QS 2.1)
99	CM+ 9 9999 1129 0	21" B&W LANDSCAPEMONITOR - MGD2621L ---- (FÜR ADC QS 2.1) 21" B&W LANDSCAPE MONITOR - MGD2621L ---- (FOR ADC QS 2.1) 21" B&W LANDSCAPE MONITEUR - MGD2621L ---- (POUR ADC QS 2.1)
99	CM+ 9 9999 1133 0	2MP1NT 8BIT DUALHEAD GRAPHIK KARTE ---- (FÜR ADC QS 2.1) 2MP1NT 8BIT DUALHEAD GRAPHIK BOARD ---- (FOR ADC QS 2.1) 2MP1NT 8BIT CARTE GRAPHIQUE DOBLE ---- (POUR ADC QS 2.1)
99	CM+ 9 9999 1135 0	PHOTOMETRIC CALIBRATOR (X-RITE) ---- (FÜR ADC QS 2.1) PHOTOMETRIC CALIBRATOR (X-RITE) ---- (FOR ADC QS 2.1) LUMINANCEMÈTRE (X-RITE) ---- (POUR ADC QS 2.1)
99	CM+ 9 9999 1136 0	CALIBRATION SOFTWARE ---- (FÜR ADC QS 2.1) CALIBRATION SOFTWARE ---- (FOR ADC QS 2.1) LOGICIEL DE CALIBRATION ---- (POUR ADC QS 2.1)

□augruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



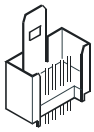
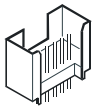
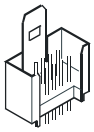
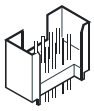
4406_0421_8002.CDR

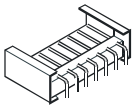
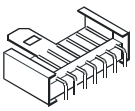
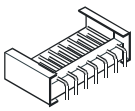
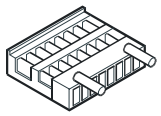
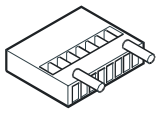
ANSCHLUSSLEITUNG
CONNECTING CABLE
CABLE DE RACCORDEMENT

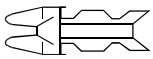
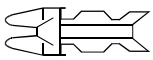


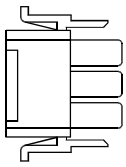
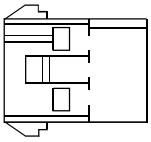
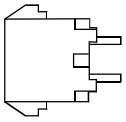
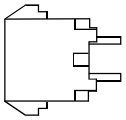
Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	EB+ 4410 0390	MON. KABEL VGA - 4XBNC MON. CABLE VGA - 4XBNC MON. CABLE VGA - 4XBNC
2	CM+ 9 9999 1018 0	NULL-MODEM KABEL 9 PIN / 9 PIN-FEMALE/FEMALE RS-232 (FÜR MONITOR SERVICE) NULL-MODEM CABLE 9 PIN / 9 PIN-FEMALE/FEMALE RS-232 (FOR MONITOR SERVICE) CÂBLE ZÉRO 9 BROCHES / 9 BROCHES-FEMELLE/FEMELLE RS-232 (POUR MONITOR SERVICE)
99	CM+ 9 9999 1141 0	2MP200MHZ VIDEO CABLE (2MP1NT & 2MP2) ---- (FÜR ADC QS 2.1) 2MP200MHZ VIDEO CABLE (2MP1NT & 2MP2) ---- (FOR ADC QS 2.1) 2MP200MHZ VIDEO CABLE (2MP1NT & 2MP2) ---- (POUR ADC QS 2.1)

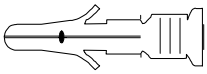
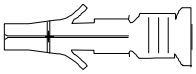
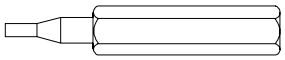
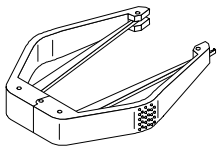
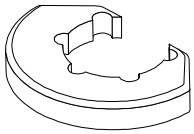
□augruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

	STIFTLEISTE STEHEND / MALE CONNECTOR VERTICAL / RÉGLETTE À GOUPILLES VERTICALE			
POLZAHL NO.OF POLES NOMBRE DE PÔLES	EINREIHIG MIT RASTLASCHE ONE-ROW WITH LATCH À UNE RENGÉE, AVEC LANGUETTE DE CRANTAGE 	EINREIHIG OHNE RASTLASCHE ONE-ROW WITHOUT LATCH À UNE RENGÉE, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG MIT RASTLASCHE TWO-ROW WITH LATCH À DEUX RANGÉES, AVEC LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG OHNE RASTLASCHE TWO-ROW WITHOUT LATCH À DEUX RANGÉES, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 
2		CM+9.0471.1738.0	CM+9.0471.1384.0	
3	CM+9.0471.1739.0		CM+9.0471.1385.0	
4		CM+9.0471.1741.0	CM+9.0471.1401.0	
5	CM+9.0471.1724.0		CM+9.0471.1809.0	CM+9.0471.1388.0
6			CM+9.0471.1414.0	
7			CM+9.0471.1391.0	
8			CM+9.0471.1395.0	
9			CM+9.0471.1402.0	
10	CM+9.0471.1314.0		CM+9.0471.1397.0	CM+9.0471.1394.0
11			CM+9.0471.1415.0	
12			CM+9.0471.1403.0	
13				
14				
15			CM+9.0471.1765.0	
16			CM+9.0471.1399.0	
18	CM+9.0471.1725.0			
20			CM+9.0471.1404.0	

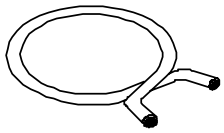
	STIFTLEISTE LIEGEND (90° ABGEWINKELT) MALE CONNECTOR HORIZONTAL (90° ANGEL) RÉGLETTE À GOUPILLES HORIZONTAL (EN ANGLE DE 90°)			BUCHSE RECEPTACLE DOUILLE	LEERBUCHSE BLANK RECEPTACLE DOUILLE VIDE
POLZAHL NO.OF POLES NOMBRE DE PÔLES	EINREIHIG OHNE RASTLASCHE ONE-ROW WITHOUT LATCH À UNE RENGÉE, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG MIT RASTLASCHE TWO-ROW WITH LATCH À DEUX RANGÉES, AVEC LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG OHNE RASTLASCHE TWO-ROW WITHOUT LATCH À DEUX RANGÉES, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 	SCHNEID-KLEMM-VERBINDER CUT-AND-CLAMP CONNECTOR JONCTION AUTO-COUPANTE 	OHNE KODIERSTIFT WITHOUT ENCODING PIN SANS GOUPILLE DE CODAGE 
2		CM+9.0471.1756.0		CM+9.0471.1448.0	CM+9.0471.8836.0
3		CM+9.0471.1732.0	CM+9.0471.1386.0	CM+9.0471.1418.0	CM+9.0471.8839.0
4		CM+9.0471.1807.0	CM+9.0471.1387.0	CM+9.0471.1419.0	CM+9.0471.8829.0
5		CM+9.0471.1338.0		CM+9.0471.1437.0	CM+9.0471.8837.0
6		CM+9.0471.1743.0	CM+9.0471.1389.0	CM+9.0471.1438.0	CM+9.0471.8838.0
7		CM+9.0471.1348.0		CM+9.0471.1439.0	CM+9.0471.8840.0
8	CM+9.0471.1717.0	CM+9.0471.1393.0	CM+9.0471.1392.0	CM+9.0471.1421.0	CM+9.0471.8841.0
9				CM+9.0471.1431.0	CM+9.0471.1405.0
10		CM+9.0471.1339.0	CM+9.0471.1396.0	CM+9.0471.1422.0	CM+9.0471.8842.0
11				CM+9.0471.1813.0	CM+9.0471.1416.0
12		CM+9.0471.1341.0	CM+9.0471.1398.0	CM+9.0471.1441.0	CM+9.0471.1342.0
13	CM+9.0471.1719.0			CM+9.0471.1452.0	CM+9.0471.1721.0
14					CM+9.0471.8843.0
15		CM+9.0471.1764.0	CM+9.0471.1766.0	CM+9.0471.1423.0	CM+9.0471.1768.0
16	CM+9.0471.1714.0	CM+9.0471.1343.0	CM+9.0471.1767.0	CM+9.0471.1424.0	CM+9.0471.1716.0
18					

FEDERKONTAKT (VERGOLDET) SPRING CONTACT (GOLD-PLATED) CONTACT À RESSORT (DORÉ)	 ∅ 0,10 - 0,25	CM+9.0471.1312.0
FEDERKONTAKT (VERGOLDET) SPRING CONTACT (GOLD-PLATED) CONTACT À RESSORT (DORÉ)	 ∅ 0.30 - 0,60	CM+9.0471.1383.0

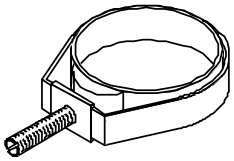
POLZAHL NO.OF POLES NOMBRE DE PÔLES	STECKERGEHÄUSE PLUG ENCLOSURE BOÎTIER DE FICHES 	AUFNAHMEGEHÄUSE (KUPPLUNG) HOUSING (CLUTCH) BOÎTIER-LOGEMENT (EMBRAYAGE) 	LÖT-SOCKEL KPL. MIT STIFTEN SOLDERING BASE ASSY WITH PINS SOCLE SOUDURE COMPLET AVEC BROCHES 	LÖT-SÖCKEL KPL. MIT BUCHSEN SOLDERING BASE ASSY WITH JACKS SOCLE SOUDURE COMPLET AVEC DOULLIES 
1POL.	CM+9.0471.1351.0	CM+9.0471.1349.0		
2POL.	CM+9.0471.1708.0	CM+9.0471.1709.0	CM+9.0471.1749.0	CM+9.0471.1412.0
3POL.	CM+9.0471.1327.0	CM+9.0471.1326.0	CM+9.0471.1751.0	CM+9.0471.1786.0
4POL.	CM+9.0471.1336.0	CM+9.0471.1335.0	CM+9.0471.1752.0	CM+9.0471.1407.0
6POL.	CM+9.0471.1325.0	CM+9.0471.1324.0	CM+9.0471.1753.0	CM+9.0471.1408.0
9POL.	CM+9.0471.1307.0	CM+9.0471.1308.0	CM+9.0471.1712.0	CM+9.0471.1736.0
12POL	CM+9.0471.1703.0	CM+9.0471.1704.0	CM+9.0471.1413.0	CM+9.0471.1713.0
15POL	CM+9.0471.1306.0	CM+9.0471.1358.0	CM+9.0471.1754.0	CM+9.0471.1409.0

STIFT PIN BROCHE		CM+9.0471.1701.0
BUCHSE JACK DOUILLE		CM+9.0471.1702.0
ENTNAHMEWERKZEUG EXTRACTING TOOL OUTIL D`EXTRACTION		CM+9.9999.0793.0
STECKHÜLSE A (6,3 x 0.8/2,5) 'E' SOCKET A 'F' DOUILLE A		CM+9.0471.3405.0
IC-AUSZIEHWERKZEUGE FÜR PLCC´S EXTRACTOR EXTRACTEUR		CM+9.9999.1005.0
SCHLÜSSEL FÜR VENTIL GORMAN-RUPP-PUMPE KEY FOR VALVES GORMAN-RUPP PUMP		EB+53590280
SERVICE - SCHLÜSSEL **COVER SWITCH** **CLEE DE COUVERCLE**		**CM+9.0426.6309.0**

SCHLAUCHKLEMME
HOSE CLAMP
AGRAFE TUYAU

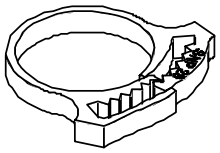


CM+9.0371.9801.0	Ø 23,00 - 24,50 MM
CM+9.0371.9820.0	Ø 18,54 - 19,56 MM
CM+9.0371.9840.0	Ø 12,45 - 12,95 MM
CM+9.0371.9860.0	Ø 13,99 - 14,55 MM
CM+9.0371.9880.0	Ø 15,50 - 16,00 MM
CM+9.0371.9900.0	Ø 20,12 - 21,13 MM
CM+9.0371.9930.0	Ø 24,61 - 26,19 MM
CM+9.0371.9920.0	Ø 26,00 - 27,50 MM
CM+9.0372.0010.0	Ø 58,73 - 61,90 MM
CM+9.0372.0011.0	Ø 11,00 - 11,60 MM

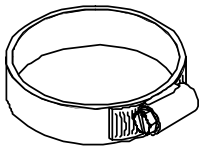


CM+9.0371.9490.1	Ø 12,00 - 14,00 MM
CM+9.0371.9500.1	Ø 12,00 - 17,00 MM
CM+9.0371.9510.1	Ø 16,00 - 21,00 MM
CM+9.0371.9520.1	Ø 20,00 - 25,00 MM
CM+9.0371.9530.1	Ø 24,00 - 29,00 MM
CM+9.0371.9540.1	Ø 28,00 - 33,00 MM
CM+9.0371.9570.1	Ø 40,00 - 45,00 MM
CM+9.0371.9580.1	Ø 44,00 - 49,00 MM

SCHLAUCHSCHELLE
HOSE CLAMP
COLLIER DE GAINE



CM+9.0372.0020.0	Ø 11,50 - 13,90 MM SNP - 7
CM+9.0372.0021.0	Ø 13,00 - 14,90 MM SNP - 8
CM+9.0372.0022.0	Ø 21,80 - 25,10 MM SNP - 19
CM+9.0372.0023.0	Ø 14,50 - 16,50 MM SNP - 10
CM+9.0371.7009.0	Ø 11,40 - 13,00 MM SNP - 6
CM+9.0371.7011.0	Ø 19,80 - 22,80 MM SNP - 18
CM+9.0371.7026.0	Ø 19,00 - 21,50 MM SNP - 16
CM+9.0371.7027.0	Ø 28,50 - 32,90 MM SNP - 28
CM+9.0371.7028.0	Ø 25,00 - 28,80 MM SNP - 24
CM+9.0372.0019.0	Ø 15,70 - 18,00 MM SNP - 12
CM+9.0372.0030.0	Ø 17,80 - 20,40 MM SNP - 14
CM+9.0372.0040.0	Ø 23,60 - 27,20 MM SNP - 22
CM+9.0371.7013.0	Ø 28,50 - 32,90 MM SNP - 28



CM+9.0371.9637.0	Ø 12,00 - 20,00 MM
CM+9.0371.9640.0	Ø 25,00 - 40,00 MM
CM+9.0371.9638.0	Ø 10,00 - 16,00 MM
CM+9.0371.9639.0	Ø 16,00 - 27,00 MM

SCHLAUCH AUS NEOPREN - NEOPRENE TUBE - TUYAU FLEXIBLE EN NÉOPRÉNE

CM+0.0000.64.041	SCHLAUCH 3X1.5MM SW

SCHLAUCH PVC WEICH - PVC TUBE SOFT - TUYAU FLEXIBLE EN PVC BLANCS

CM+0.0000.07.025	SCHLAUCH 19X2,5 TRANS / HOSE TRANS / TUYAU FLEXIBLE TRANS
CM+0.0000.64.131	SCHLAUCH 19X2,5 BLAU / HOSE BLUE / TUYAU FLEXIBLE BLEU
CM+0.0000.64.132	SCHLAUCH 19X2,5 ROT / HOSE RED / TUYAU FLEXIBLE ROUGE

SCHLAUCH PVC GEWEBEVERST.--PVC TUBE FIBRE REINFORCED--TUYAU PVC Á FIBRES RENFORCÉES

CM+0.0000.07.620	SCHLAUCH 19X4 TRANS GEWEBEVERSTÄRKT / HOSE TRANS FIBRE-REINFORCED / TUYAU FLEXIBLE TRANS Á FIBRES RENFORCÉES
CM+0.0000.64.134	SCHLAUCH 19X4 BLAU GEWEBEVERSTÄRKT / HOSE BLUE FIBRE-REINFORCED / TUYAU FLEXIBLE BLEU Á FIBRES RENFORCÉES
CM+0.0000.64.133	SCHLAUCH 19X4 ROT GEWEBEVERSTÄRKT / HOSE RED FIBRE-REINFORCED / TUYAU FLEXIBLE ROUGE Á FIBRES RENFORCÉES
CM+0.0000.64.082	SCHLAUCH 10X3 ROT GEWEBEVERSTÄRKT / HOSE RED FIBRE-REINFORCED / TUYAU FLEXIBLE ROUGE Á FIBRES RENFORCÉES
CM+0.0000.64.083	SCHLAUCH 10X3 BLAU GEWEBEVERSTÄRKT / HOSE BLUE FIBRE-REINFORCED / TUYAU FLEXIBLE BLEU Á FIBRES RENFORCÉES

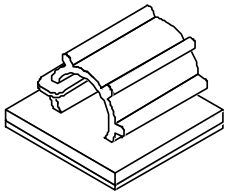
SCHLAUCH KANN UNTER DER NUMMER CM+0.0000.XX.XXX ALS METERWARE BESTELLT WERDEN.
TUBE IS AVAILABLE BY THE METRE UNDER NUMBER CM+0.0000.XX.XXX.
TUYAU FLEXIBLE PEUVENT ÊTRECOMMANDÉS AU MÈTRE SOUS LE N° CM+0.0000.XX.XXX
1 METER = 1 STÜCK 1 METRE = 1 PIECE 1 MÈTRE = 1 PIÈCE

KABELBINDER / CABLE TIE / ATACHE CABLE

CM+9.0371.8700.0	KABELBINDER (102 X 2,4 MM)
CM+9.0371.8880.0	KABELBINDER (254 X 4,8 MM)
CM+9.0371.9000.0	KABELBINDER (140 X 2,4 MM)
CM+9.0371.9200.0	KABELBINDER (98 X 2,5 MM)
CM+9.0479.1122.0	KABELBINDER (132 X 4,8MM)

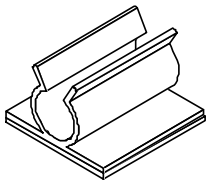
FLACHKABELHALTER UND SCHELLEN – RIBBON CABLE HOLDER AND CLAMPS – SUPPORT DE CÂBLE PLAT ET COLLIERS

SCHELLE / CLAMP / COLLIER



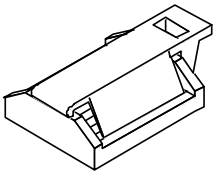
CM+9.0371.8019.0- < 5 MM
CM+9.0371.8011.0- < 8MM
CM+9.0371.8012.0- < 20MM

KLEBESCHELLE / ADHESIVE CLAMP / COLLIER ADHÉSIF



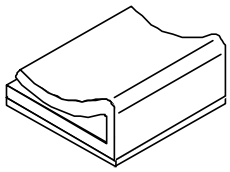
CM+9.0371.9230.0

FLACHKABELHALTER / RIBBON CABLE HOLDER / SUPPORT DE CÂBLE PLAT



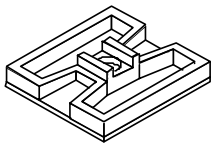
CM+9.0477.0801.0- 30 MM
CM+9.0370.0060.0- 57 MM
CM+9.0479.0001.0- 88 MM

HAFTSCHELLE / SUPPORTING CLAMP / COLLIER DE FIXATION



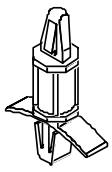
CM+9.0479.0010.0

BEFESTIGUNGSSOCKEL / MOUNTING BASE / SOCLE DE MONTAGE



CM+9.0370.0080.0

ABSTANDSHALTER F PLATINEN / SPACER / ECARTEUR POUR CARTE ENFISCHABLE



CM+9.0479.1016.0
CM+9.0479.1272.0
CM+9.0479.1305.0

AGFA and the Agfa-Rhombus are trademarks of Agfa-Gevaert AG, Germany.

Herausgegeben von / Published by / Edité par

Agfa-Gevaert AG
Fototechnik
Tegernseer Landstraße 161
D - 81539 München

Printed in Germany / Imprimé en Allemagne
DD+DIS230.02M X 00200209